MUSASHI

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information	
Delivery note number/date	80008869 / 2024.05.28
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

910 24337

Conditions			Weight - Volume		
Shipping	standard		**Total weight**	14.391	KG
Delivery	SZO	Szolgáltatás	**Net weight**	13.068	KG
			Palette	27	

Shipping details
TBA-501722/ 135
TBA-550246/ 27
TBA-550247/ 27

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001 Purchase order number_K/item 550004338001 Sarzs: 18856,18857,18858,18859,18860,18862,18863,18864,18865,18866,18867, 18868,18869,18870,18871,18872,18873,18874,18875,18876,18877,18878, 18879,18880,18881,18882,18861,	3.240 PC	14.391 KG

3834,18

180369928 5073487188

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 27
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [NO] NO
Data controllo: 04/06/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
04 GIU 2024
"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006, [illegible] 17892
Sebeș, Str. [illegible], Nr.8
Jud AL[illegible] ROMANIA

Vendor

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 3/4
N° 2024/12638

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Műsashi Hungary IpariKft.

2451 Ercsi
Ercsény út 1.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa

I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 1851/892
Sebeş, Str. Ciocarliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: Modugno
ország / country / Land: IT Olasz Köztársaság

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

6217

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: Ercsi
ország / country / Land: HU Magyarország
időpont / date / Datum: 2024-05-29

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note 80008869

6 Jel és szám Marks and	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of th...	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat Volume Umfang
	27	colli	DCT300 Diff FG Assy		14 391	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR			sum: 14 391	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in
Ercsi
2024-05-29
am 20
on

24 Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on ..... 20.....
Gut empfangen: Datum am

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders
MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 10946322-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 RO 1851/892
Sebeş, Str. Ciocarliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee
KUEHNE + NAGEL S.R.L.
Via del Ciclamino, snc - 26020 Modugno (BA)

25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration.	Raksúly Useful loa...
	AB35CYK	
	AB92CYK	

Vámzár:

04 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

Veszélyes árunál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe